**2014ko URRIAREN 14ko UDALBATZARRA**
PLENO DE 14 DE OCTUBRE DE 2014

**BERTARATUAK /** ASISTEN**:**

**ALKATEA /** ALCALDESA: **Mª SOL MARGARITA TABERNA IRATZOKI**

**ZINEGOTZIAK** / CONCEJALES Y CONCEJALAS**:**
**JON ABRIL OLAETXEA, FERNANDO BERASAIN GAINZA, NEKANE PEREZ IRAZABAL, GARAZI TABERNA TELLETXEA, JOSE MANUEL PORTU BERASATEGUI, UGAITZ ADO PRIETO, ISIDORA AGUIRRE UBIRIA, JUAN LOSA OCARIZ.**

**IDAZKARIA** / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

**BERTARATU EZ DIRENAK /** NO ASISTEN:
**ANDREA GOURAUD ALZUGARAY eta SANTIAGO ALZUGUREN MACHICOTE (oporrak**/ vacaciones**).**

| | |
|---|---|
| **Tokia: BERAko Herriko Etxea** | Lugar: Casa Consistorial de BERA |
| **Eguna: 2014-10-14** | Día: 2014-10-14 |
| **Ordua: 19:35** | Hora: 19:35 |
| **Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia** | Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria. |

**TRATATZEKO GAIAK:**

ASUNTOS A TRATAR:

**1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-**

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

**2014.eko irailaren 17an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.**

Vista el acta de la sesión celebrada el día 17 de septiembre de 2014, por unanimidad SE APRUEBA.

**2.- BERAKO UDAL PLAN OROKORRAREN 2. ALDAKETA XEHAKATUA, 7. SEKTOREKO UEF-KOA, HASIERA BATEZ ONESTEA.**

2.- APROBACIÓN INICIAL 2ª MODIFICACIÓN PORMENORIZADA EN LA UNIDAD UEF DEL SECTOR 7 DEL PLAN MUNICIPAL GENERAL DE BERA.

***Idazkariak azaldu du gaia eta, aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa izanik,***

*La Secretaria explica el asunto y, por unanimidad, que representa la mayoría legalmente*

*honako erabakia hartu dute:*

*exigida, adoptan el siguiente acuerdo:*

**Ikusirik, Udal Plan Orokorreko 7. Sektoreko UEF unitatean bigarren aldaketa xehakatuaren espedientea.**

Visto expediente de segunda modificación pormenorizada en la unidad UEF del Sector 7 del Plan General Municipal.

**Dokumentazioa: Proiektua, Carlos Urrutia arkitektoak egina, 2014ko abuztukoa.**

Documentación: Proyecto redactado por el arquitecto Carlos Urrutia, de fecha agosto de 2014.

**Ikusirik, Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 74.2 artikuluari jarraikiz Nasuvinsak eginiko txostenak, 2014ko abuztuaren 14 eta irailaren 30ekoa.**

Vistos informes de Nasuvinsa de 14 de agosto y 30 de septiembre de 2014 emitidos de conformidad con el artículo 74.2 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

**Ikusirik, Toki Administrazioari buruzko 6/90 Foru Legearen 322.1.a) artikuluari jarraikiz Idazkaritzak egindako txostenak, 2014ko abuztuaren 19 eta urriaren 8koa.**

Vistos informes de Secretaría emitidos de conformidad con el artículo 322.1.a) de la Ley Foral 6/90 de Administración Local, de fechas 19 de agosto y 8 de octubre de 2014.

**Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79. 3 eta 74 artikuluekin bat etorriz.**

De acuerdo con lo establecido con el artículo 79.3) y 74 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

**Gehiengo osoz, ERABAKI DUTE:**

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

**1) Udal Plan Orokorraren 7. Sektoreko UEF unitatean bigarren aldaketa xehakatuaren espedientea hasiera batez onestea, honako oharren arabera:**

1) Aprobar inicialmente la segunda modificación pormenorizada de la unidad UEF del Sector 7 del Plan General Municipal, según las siguientes indicaciones:

**1.1) Aldaketaren behin betiko onarpenaren aurretik, 2014ko irailaren 30ean Nasuvinsak eginiko txostenean agertzen den dokumentazio osagarria aurkeztu behar dute. Erabaki honen jakinarazpenarekin batera txosten horren kopia bidaliko da.**

1.1) Previo a la aprobación definitiva de la presente modificación, se deberá completar la documentación presentada en el sentido expresado en el informe de Nasuvinsa de 30 de septiembre, cuya copia se acompañará a la notificación de este acuerdo.

**2) Aipatu aldaketa hilabeteko epean jendaurrean jartzea, Nafarroako Foru Komunitatean argitaratzen diren egunkarietan eta Nafarroako Aldizkari Ofizialean aurrez aurreko iragarkia jarrita.**

2) Someter dicha modificación a exposición pública durante el plazo de 1 mes, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra.

**3) Hasiera batez onartutako aldaketa hau Kantauriko Konfederazio Hidrografiko-**

3) Remitir esta modificación inicialmente aprobada a Confederación Hidrográfica del

**ra bidaltzea behar den txostena egin dezan.**

Cantábrico para la emisión del informe correspondiente.

**4) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek eragindako zonaldean, hots, 7. Sektoreko UEF unitatean (13. poligonoko 184. lursailatik 190.era), obra baimenak ematea eten gelditu direla seinaleztatzea.**

4) Señalar que el otorgamiento de licencias de obras queda suspendido en el área afectada por esta modificación del Plan General Municipal, esto es, en la UEF del Sector 7 (parcelas 184 a 190 del polígono 13).

**4) Aipatu eremuko jabeei eta interesatuei erabaki hau bidaltzea. Aldi berean, adieraztea izapide-egintza denez ezin dela inolako errekurtsorik jarri.**

4) Trasladar este acuerdo a las partes propietarias incluidas en el ámbito antes indicado y a las personas interesadas, indicándoles que por tratarse de un acto de mero trámite no cabe recurso alguno.

**3.- "SANTA BARBARA ETA LABEAGA"ko MENDIAN, "SANTA BARBARA" ETA "AGESTENBORDA" PARAJEETAKO OHIAN-APROBETXAMENDUEN ENKANTEA, (PEFC ohian ziurtagiria dutena), ESLEITZEA.**

ADJUDICACIÓN SUBASTA FORESTAL APROVECHAMIENTOS FORESTALES EN MONTE "SANTA BARBARA Y LABEAGA", PARAJES DE "SANTA BARBARA" Y "AGESTENBORDA" (con certificación forestal PEFC).

***Idazkariak espedientea azaldu eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:***

*La Secretaria explica el expediente y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:*

**Ikusirik, "Santa Barbara eta Labeaga" mendi katalogatuan (639 zbk.), "Santa Barbara" eta "Agestenborda" parajeetako oihan-aprobetxamenduen espedientea, PEFC ohian ziurtagiria dutena:**

Visto expediente de aprovechamientos forestales con certificación forestal PEFC en el monte catalogado nº 639 "Santa Bárbara y Labeaga", parajes "Santa Bárbara" y "Agestenborda":

| Lote | Paraje | Especie forestal | Nº pies | Volumen de madera | Volumen tronquillo / embalaje | Volumen total | Valoración |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sta. Bárbara | P. radiata | 870 | 2.094 | 393 / 131 | 2.617 | 69.361,44 € |
| 2 | Agestenborda | P. radiata | 421 | 390 | 112 / 56 | 558 | 13.664,52 € |

**2014ko ekainaren 10ean Udalak eginiko Osoko Bilkuran oihan-aprobetxamendu horiek enkantean saltzea eta hau hutsik gelditu ezkero %10 eta %30 arte merkeago**

El Ayuntamiento en el Pleno celebrado el 10 de junio de 2014 acordó sacar a subasta la venta de dichos lotes forestales y si aquélla quedara desierta sacarlo con el 10% y hasta el

**ateratzea, bigarren eta hirugarren enkantean, hurrenez hurren, erabaki zuen.**

30% de rebaja, en segunda y tercera subasta, respectivamente.

**Ikusirik, 2014ko uztailaren 29 eta abuztuaren 19ko aktak non enkante honetan bakarrik aurkeztu zen MADERAS LARRETA enpresa s.l. onartzea erabaki zuen eskatutako dokumentazio administratiboa ongi aurkeztu baitzuen.**

Vistas las actas de la Mesa de Contratación de 29 de julio y 19 de agosto de 2014 según las cuales se acuerda admitir en la subasta a la única empresa presentada, MADERAS LARRETA s.l. por haber presentado correctamente la documentación administrativa exigida.

**Ikusirik, joan den abuztuaren 26ko Kontratazio Mahaiaren akta, non erabaki zuen:**

**1) 1. lotea MADERAS LARRETA s.l. enpresari behin behinekoz esleitzea eginiko eskaintza egokia izateagatik.**
**2) Eskaintzarik ez izateagatik 2. lotea hutsik gelditu dela aitortzea.**

Vista el acta de la Mesa de Contratación del pasado 26 de agosto pasado en la que se acuerda:
1) Adjudicar provisionalmente el lote nº 1 a la empresa MADERAS LARRETA s.l. por ser adecuada la oferta.
2) Declarar desierto el 2º lote por no haber oferta.

**Izanik, sexteo-epean ez dela hobekuntza ekonomikorik aurkeztu izan.**

Siendo que en el plazo de sexteo no ha sido presentada mejora económica alguna.

**Izanik, baldintza administratiboen pleguaren 10. oinarrian jarritako dokumentazioa MADERAS LARRETA s.l. enpresak aurkeztu duela.**

Teniendo en cuenta que la empresa MADERAS LARRETA s.l. ha presentado la documentación exigida en la cláusula 10 del pliego de condiciones administrativas.

**ERABAKI DUTE:**

SE ACUERDA:

**1) Enkante honen 1. lotea eskainitako kopuruan, hau da, 75.550 eurotan, (BEZ gabe), MADERAS LARRETA s.l. enpresari esleitzea.**

1) Adjudicar a la empresa MADERAS LARRETA s.l., en la cantidad ofertada de 75.550 euros (sin IVA), el lote nº 1 de los aprovechamientos forestales de esta subasta.

**2) Eskaintzarik ez izateagatik 2. lotea hutsik gelditu dela aitortzea.**

2) Declarar desierto el 2º lote por no haber oferta.

**3) Esleipen hau, Nafarroako Gobernuko Mendi Zerbitzuaren baldintza tekniko eta Udalak onartutako baldintza-pleguari jarraikiz izanen da. Baldintza-plegu hauek akordio honekin batera bidaliko zaizkio interesatuari.**

3) Esta adjudicación se hace de acuerdo al pliego de condiciones técnicas del Servicio Montes del Gobierno de Navarra y al aprobado al efecto por el Ayuntamiento, cuyas copias se adjuntarán a la notificación de este acuerdo.

**4) Baldintza administratiboen 11. klausulari jarraikiz esleipen hau jasotzean eskainitako prezioaren % 25a ordaindu behar duela esleipendunari adieraztea.**

4) Comunicar a la empresa adjudicataria que de acuerdo con la cláusula 11 del pliego de condiciones administrativas deberá realizar el pago correspondiente al 25% del precio ofertado al recibo de esta adjudicación.

**5) Era berean, 4. klausularen arabera ohian aprobetxamendua hasi baino lehen esleipen-prezioaren %35aren abala aurkeztu behar dutela gogoraraztea.**

5) Igualmente, recordarles que según la cláusula 4 deberán presentar aval del 35% del precio de licitación antes del inicio del aprovechamiento.

**6) Erabaki hau Nafarroako Gobernuaren Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentuaren Mendi Zerbitzuaren Oihanak Kudeatzeko Atalari eta esleipendunari jakinaraztea.**

6) Notificar el presente acuerdo a la empresa adjudicataria y a la Sección de Gestión Forestal del Servicio de Montes del Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra.

**4.- BERAKO HERRI MENDIEN BASO-ANTOLAMENDU PLANA, 1. BERRIKUSTEA ONESTEA.**

4.- APROBACIÓN 1ª REVISIÓN DEL PLAN DE ORDENACIÓN DE LOS MONTES COMUNALES DE BERA.

***Alkateak azaldu du gaia eta idazkariak prozedura. Horren ondotik, aho batez, honako erabakia hartu dute:***

*La Alcaldesa explica el asunto y la Secretaria el procedimiento. Tras ello, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:*

**Ikusirik, Berako Herri Mendien Baso-antolamendu Planaren 1. berrikusteko proiektua, 2013ko maiatzean Basartea s.l. enpresak egina.**

Visto proyecto de 1ª revisión del Plan de Ordenación de los Montes Comunales de Bera, redactado por la empresa Basartea s.l. de fecha mayo de 2013.

**ERABAKI DUTE:**

SE ACUERDA:

**1) Lehen aipatu den Berako Herri Mendien Baso-antolamendu Planaren 1. berikusteko proiektua onartzea.**

1) Aprobar el proyecto de 1ª revisión del Plan de Ordenación de los Montes Comunales de Bera, antes indicado.

**2) Behar diren ondorioetarako, erabaki hau Nafarroako Gobernuaren Mendi Zerbitzura bidaltzea.**

2) Remitir este acuerdo al Servicio de Montes del Gobierno de Navarra a los efectos oportunos.

**5.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-**

5.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

**Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:**

Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

**1) Bandoak: B17/2014tik B19/2014ra.**

1) Bandos: del B17/2014 al B19/2014.

**2) Ebazpenak: 2014ko irailaren 12ko 193. ebazpenetik 2014ko urriaren 8ko 213.e-ra arte.**

***Alkateak aipatu du badagoela gai bat gai zerrendatik kanpo tratatzeko eta azaldu du:***
***Kanposantuko nitxoak eta egiteko Nafarroako Gobernuaren Ingurumen Osasun Sailak eskatzen dutela datorren 10 urtetarako aurreikuspena egin behar dela eta horretarako 35 nitxo, 42 kolunbario eta 45 errauts-hobi egitea.***
***Baina, oraingo proiektuan 28 nitxo, 35 kolunbario eta 36 errauts-hobi aurreikusia dute.***
***Hori dela eta, Ingurumen Osasun Sailak eskatzen dio Udalari hilobi horiek betetzen doazen neurrian, proiektua osatzeko konpromisoa.***

***Hori erran ondoren, ondoko adierazpenak egin dira:***

***Garazi Taberna: hau tratatu baino lehen proiektua ikusi eta aztertu nahi dute.***

***Alkatea: proiektua Gobernu Batzordean ikusi eta azaldu dute.***

***Jose M. Portu: aipatu dituen aldaketak ez ditu ezagutzen.***

***Garazi Taberna: Ez dute proiektua ikusi eta hobe da gaia atzeratzea.***

***Alkatea: Plaza gutxi badaude, obra aurtengo aurrekontuan sartu zuten egiteko, izapidetza luzea da (Nafarroako Gobernura bidali, kontratazio espedientea egin….) eta obrak urte honetan egin behar dira.***
***Proiektua ostiralean ekarri zuten, nahi dutenean ikusten ahal dute proiektua, orain proiektua ez da onartzen konpromisoa baizik.***

***Garazi Taberna: Holako kasuetan eskatzen dute mezu bat bidaltzen Plenoan gaia sartu***

2) Resoluciones: De la resolución nº 193 de 12 de septiembre de 2014 a la nº 213 de 8 de octubre de 2014.

*La Alcaldesa comenta que hay un asunto para tratar fuera del orden del día y explica:*
*Para construir los nichos y demás la Sección de Sanidad Ambiental del Gobierno de Navarra piden que se haga una previsión para los próximos 10 años por lo que habría que hacer 35 nichos, 42 columbarios y 45 cinerarios.*
*Pero, en el proyecto actual se contemplan 28 nichos, 35 columbarios y 36 cinerarios.*

*Por ello, la Sección de Sanidad Ambiental, antes citada, requiere al Ayuntamiento que adopte el compromiso de que en la medida que se vayan ocupando las sepulturas se complete el proyecto.*

*Tras la explicación se producen las siguientes intervenciones:*

*Garazi Taberna: Antes de tratar el asunto quieren ver y analizar el proyecto.*

*La Alcaldesa: El proyecto se ha visto y explicado en la Comisión de Gobierno.*

*Jose M. Portu: Los cambios que comenta no los conocía.*

*Garazi Taberna: No han visto el proyecto y es mejor retrasar el tema.*

*La Alcaldesa: Hay pocas plazas, la obra está contemplada en el presupuesto de este año, la tramitación es larga (remitir al Gobierno de Navarra, tramitar el expediente de contratación.....) y las obras hay que hacerlas este año. El proyecto lo trajeron el viernes, cuando quieran lo pueden ver, ahora no se aprueba el proyecto sino el compromiso.*

*Garazi Taberna: En estos casos piden que se envíe un mensaje antes de traer el tema al*

***baino lehen.***

Pleno.

***Horren ondoren, bozketa egitea proposatu du honako emaitzarekin:***

*Tras ello, se realiza la votación con el siguiente resultado:*

***Gaia tratatzekoaren alde: 6 boto (4 Aralar, 1 EAJ/PNV eta 1 UPN)***
***Ez tratatzeko: 3 boto (Bildu)***
***Abstentzio: 0 boto***

*A favor de tratar el tema: 6 votos (4 Aralar, 1 EAJ/PNV y 1 UPN)*
*En contra: 3 votos (Bildu)*
*Abstenciones: 0 votos.*

***Beraz, segidan, gai zerrendatik kanpo, premiazko bozketa egin ondoren, legeak eskatutako gehiengo osoa betea izanik, honako gai hau tratatu dute:***

*Por lo que, seguidamente, fuera del orden del día, previa votación de urgencia, con el quórum de la mayoría absoluta legalmente exigida, se trata el siguiente asunto:*

**6.- KANPOSANTUAN EGIN BEHAR DIREN HILOBIAK EGITEKO UDAL KONPROMISOA.**

6.- COMPROMISO DEL AYUNTAMIENTO PARA REALIZAR LAS SEPUTURAS NECESARIAS EN EL CEMENTERIO.

***Bozketa egin dute eta hauxe da emaitza.***

*Se realiza la votación con el siguiente resoltado:*

***Aldeko botoak: 6 boto (4 Aralar, 1 EAJ/PNV eta 1 UPN)***
***Aurkako botoak: 3 boto (Bildu)***
***Abstenzioak: 0 boto.***

*Votos a favor: 6 votos (4 Aralar, 1 EAJ/PNV, y 1 UPN)*
*Votos en contra: 3 votos (Bildu)*
*Abstenciones: 0 votos.*

***Beraz, honako erabaki hartu dute:***

*Por lo que adoptan el siguiente acuerdo:*

**Berako Udalak kanposantuan hilobi gehiago egokitzeko proiektua prestatu du eta gauzatzeko orduan bi fasetan eginen da.**

El Ayuntamiento de Bera ha preparado un proyecto para la ampliación de sepulturas en el cementerio que se llevará a cabo en 2 fases.

**Proiektuak bere osotasunean aurreikusten ditu 35 nitxo, 42 kolunbario eta 45 errauts-hobi egitea baina lehenengo fasean ez ditugu denak eginen.**

El proyecto contempla construir en total 35 nichos, 42 columbarios y 45 cinerarios pero en una primera fase no se harán todos.

**Udalak aurten burutuko dituen lanetan, 28 nitxo, 35 kolunbario eta 36 errauts-hobi berri eginen dira.**

El Ayuntamiento, en las obras a realizar este año, construirá 28 nichos, 35 columbarios y 36 cinerarios.

**Hala ere, Berako Udalak, hilobi horiek betetzen doazen neurrian, proiektua**

No obstante, el Ayuntamiento de Bera adopta el COMPROMISO de que, en la medida que

**osatzeko KONPROMISOA hartzen du, eta bermatzen du sortzen diren beharrei modu egokian erantzunen diela.**

esas sepulturas se vayan ocupando, ejecutará el total de proyecto y garantiza que las necesidades que se presenten serán resueltas de forma adecuada.

**7.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.**

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

**Ez dira burutu.**

No se producen.

**Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 19:55etan.**

No habiendo más asuntos, la Alcaldesa levanta la sesión a las 19:55 horas.

**O.E. ALKATEA/** V.B. LA ALCALDESA
Mª Sol M. Taberna Iratzoki

**IDAZKARIA/** LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta